

<b>GELD</b>	Geld / Geldwechsel	Argent / CHANGE	arjan / schanj
<b>Zahlen</b>	BANK / Devisen	Banque / Devises	bank / dewihs
	SPARKASSE	Caisse d'épargne	käß deparnje
<b>Aussprache</b>	Reisescheck	Chèque de voyage	schäk de wuajasje
	(ec) Scheck-Karte	«e.c.» eurocheque	euro-schäk
	Bankanweisung	Chèque bancaire	schäk bankär
	Personalausweis	Carte d'identité	kart didenteh

Betrag / gegen / für einlösen / umentsuchen	Montant / contre / pour encaisser / échanger	montan / kontr / pur ankäßeß / e'schanjeh
deponieren, aufbewahren telegraf. Überweisung	déposer en dépôt Virement télégraphique	dehposeh an dehpo wihrman telegrafik
Wie ist der Kurs für . . . ?	Quel est le cours pour . . . ?	kälä le kuhr pur . . . ?
Haben Sie eine Tabelle?	Avez-vous un tabellaire?	awe-wu ön tabel'lär?
Quittung / Unterschrift	Quittance / Signature	Ki'tans / singnatür

0 null	zéro	sero
1 eins (eine)	un (une)	ön (ün)
2 zwei	deux	döh
3 drei	trois	trua
4 vier	quatre	katr
5 fünf	cinq	ßänk
6 sechs	six	ßiß
7 sieben	sept	ßät
8 acht	huit	ü-it
9 neun	neuf	nöf
10 zehn	dix	diß
11 elf	onze	ons
12 zwölf	douze	duhs
13 dreizehn	treize	träs
14 vierzehn	quatorze	kators
15 fünfzehn	quinze	käns
16 sechzehn	seize	ßäs
17 siebzehn	dix-sept	dißät
18 achtzehn	dix-huit	disüit
19 neunzehn	dix-neuf	disnöf
20 zwanzig	vingt	wän

21 einund-	vingt et un	wänte-ön
zwanzig		trant
30 dreißig	trente	karant
40 vierzig	quarante	ßänkant
50 fünfzig	cinquante	ßuaßant
60 sechzig	soixante	ßuaßantdiß
70 siebzig	soixante-dix	katr-wän
80 achtzig	quatre-vingts	katrwändiß
90 neunzig	quatre-vingt-dix	ßan
100 hundert	cent	ßan-ön
101 „ -eins	cent-un	dö-ßan
200 zwei-100	deux cents	mil
1000 tausend	mille	dö-mil
2000 zwei „	deux mille	

1 Französischer Franc (FF) = 100 Centimes (cts)  
**Geldscheine** (billets de banque = bi'je de bank) zu:  
 20, 50, 100, 200 und 500 francs  
 und **Münzen** (monnaie = mo'neh) zu:  
 1, 2, 5, 10 francs sowie 5, 10, 20 und 50 centimes

Dieses kleine und trotzdem vielseitige Wörterverzeichnis möchte in den wichtigsten Situationen eine gute Hilfe zur Verständigung sein. **Die jeweils rechts in Fettdruck angegebene Aussprache** ist in deutscher Lesart vereinfacht und kann daher der nasalen französischen Sprechweise **nur annähernd** gerecht werden. Man spricht J meistens wie **sch** (z. B. wie Journal); **H** bleibt immer stumm. **Der bestimmte Artikel:** (Einzahl) **der** = le; **die** = la; jedoch vor vokalischem Anlaut beide zu l' verkürzt (z. B. l'amour = lamuhr) (**Mehrz.:**) **die** = les (lä) **Mehrzahlbildung:** im allgemeinen durch Anhängen von -s an das Hauptwort. Nur Wörter mit der Endung -s, -x oder -z bleiben unverändert, jedoch Wörter, die auf -au, eau oder -eu enden, erhalten im Plural ein -x angehängt. **Fürwörter** (in der persönlichen alleinstehenden Form) betont: **ich** = moi (mu-a); **mir, mich** = à moi (amua); **Du** = toi (tu-a); **Wir** = nous (nuh); **Ihr, Sie** = vous (wuh) **Fürwörter** (mit dem Verb verbundene, unbetonte Form): **ich** = je; **mir** = me **ich bin** = je suis (je ßü-i); **wir sind** = nous sommes (nuh ßom); **Ihr seid** = vous êtes; **ich habe** = j'ai (jäh); **wir haben** = nous avons (nuhsawon); **Ihr habt** = vous avez; **ich habe nicht** = je n'ai pas (je neh pa); **ich nicht** = pas moi (pa mo-a)

# Wie heißt das auf... ?

## FRANZÖSISCH ?

### KLEINES WÖRTERVERZEICHNIS FÜR TOURISTEN

mit Aussprache
Allgemein
Wichtig
Hinweise
HOTEL
Unterkunft
CAMPING
Speisen und
Getränke
EINKAUF
ARZT
Friseur
Verkehr
AUTO
Unterhaltung
Reise, Zoll
Polizei, Post
GELD
Zahlen

Wir wünschen eine gute Fahrt und einen angenehmen Aufenthalt.



Ihr Team  
**LES HIRONDELLES**

	<b>Anrede:</b>	(Schreibweise)	<b>Aussprache:</b>
<b>Allgemein</b>	Herr ... / Frau ...	Monsieur./Madame.	mößjöh ./ madam ..
	Fräulein	Mademoiselle	madmuasel
<b>Wichtig</b>	Wie ist Ihr Name ?	Quel est votre nom ?	kälä wotre nom ?
	Mein Name ist ...	Mon nom est ...	mo nom e ...
	Wir kommen aus ...	Nous venons de ...	nu wenong de ...
<b>Hinweise</b>	Ich suche ...	Je cherche ...	je schersch ...
	Sehr erfreut !	Enchanté	a'schan'teh !

<b>REISE</b>	Reisebüro eine Auskunft der Fahrplan Rundfahrt, -reise der Reiseführer Ankunft / Abfahrt (der) Aufenthalt Gute Reise (Fahrt !)	Agence de voyage un renseignement l'indicateur (horaire) Voyage circulaire le guide touristique ARRIVÉ / DÉPART (l')arrêt Bon voyage !	ajanb de wuajash ön ranbänjeman ändikatör (örär) wuajash birkulär le gihd türüstik ariweh / dehpär (l-)arä bon wuajash !
--------------	---	---	---

Guten Tag !	Bonjour !	<b>bonschuh!</b>	Gestern	hier	jär
Guten Abend !	Bonsoir !	<b>bon'buar!</b>	Heute	aujourd'hui	<b>o-jurdüh</b>
Gute Nacht !	Bonne nuit !	<b>bon nü!</b>	Morgen	demain	<b>demähn</b>
Auf Wiedersehen	Au revoir !	<b>o-röwuar!</b>	Morgens	le matin	<b>le matän</b>
Vielen Dank !	Merci beaucoup	<b>märbi boku!</b>	Mittags	à midi	<b>a midi</b>
Bitte !	S'il vous plaît	<b>ßihl wu plä</b>	Abends	le soir	<b>le buar</b>
Ja / Nein	Oui / Non	<b>uuh / no</b>	Nachts	la nuit	<b>la nüih</b>
Verzeihung	Pardon	<b>pardon</b>	früher	plus tôt	<b>plü toh</b>
Entschuldigung	Excusez-moi	<b>äkküseh'mua</b>	später	plus tard	<b>plü tahr</b>
			nachher	après	<b>aprä</b>
Was ist das ?	Qu'est-ce que c'est ?	<b>käßke-ßäh?</b>	von / bis	de / jusqu'à	<b>de / jüska</b>
Wo ist / sind ?	Où est / sont ?	<b>u-ä / u Bon?</b>	vielleicht	peut-être	<b>pötät</b>
Ich möchte ...	Je voudrais ...	<b>je wudrä ...</b>	und / oder	et / ou	<b>e / u</b>
Haben Sie ...	Avez-vous ... ?	<b>aweh-wuh . ?</b>	bald	bientôt	<b>bjäntoh</b>
Was kostet das	C'est combien ?	<b>ßä konbjän ?</b>	Die Farbe	la couleur	<b>la kulör</b>
Das ist (sehr) .	C'est (très) .	<b>ßä (trä) . .</b>	blau / rot	bleu/rouge	<b>blö / rusch</b>
.. zu teuer!	.. trop cher!	<b>.. troh schär!</b>	gelb	jaune	<b>john</b>
			braun	brun	<b>brö</b>
Wieviel Uhr ist es ... ?	quelle heure est-il?	<b>kä-löhr ä-thil?</b>	grün/grau	vert / gris	<b>wär / gri</b>
Um wieviel Uhr?	à quelle heure	<b>a kä-löhr?</b>	weiß/hell	blanc/clair	<b>blang/klär</b>
Minuten/Stunden	minutes/heures	<b>minüt / öhr</b>	schwarz	noir	<b>noar</b>
Tage / Wochen	jours/semaines	<b>juhr / ßemän</b>	dunkel	foncé	<b>fonßeh</b>
			bunt	multicolor	<b>mültikolor</b>

Wie wird das Wetter?	Quel temps fera-t-il?	<b>käl tan feratil?</b>
Es ist schön / schlecht	il fait beau / mauvais	<b>il fä bo / mowä</b>
warm / heiß / kalt	chaud / très-chaud / froid	<b>schoh / trä schoh / frua</b>
Es regnet / friert / schneit	il pleut / gèle / neige	<b>il plöh / jäl / näsch</b>
Wind / Regen / Nebel	vent / pluie / brouillard	<b>wan / plüih / bruijahr</b>

Montag	(le) lundi	<b>(le) löndi</b>	Januar	janvier	<b>janwje</b>
Dienstag	mardi	<b>mardi</b>	Februar	février	<b>fewje</b>
Mittwoch	mercredi	<b>märkredi</b>	März	mars	<b>mars</b>
Donnerstag	jeudi	<b>jöhdi</b>	April	avril	<b>awril</b>
Freitag	vendredi	<b>wandredi</b>	Mai	mai	<b>mä</b>
Sonntag	samedi	<b>ßamdi</b>	Juni	juin	<b>jüän</b>
Sonntag	dimanche	<b>dimansch</b>	Juli	juillet	<b>jüijä</b>
Feiertag	jour de fête	<b>jur de fät</b>	August	août	<b>u</b>
Der Frühling	le printemps	<b>le pränta</b>	September	septembre	<b>ßäptanbr</b>
„ Sommer	l'été	<b>(l)eteh</b>	Oktober	octobre	<b>oktohr</b>
„ Herbst	l'automne	<b>(l)ohnton</b>	November	novembre	<b>novanbr</b>
„ Winter	l'hiver	<b>(l)iwär</b>	Dezember	décembre	<b>dehßanbr</b>

Wie heißt das auf ... ?	Comment s'appelle cela ... ?	<b>komma sa'pel s'la ?</b>
Französisch / Deutsch	en français / en allemand	<b>anfraßä / analmang</b>
Ich verstehe Sie nicht!	Je ne vous comprends pas!	<b>je ne wu konpran pa</b>
Schreiben Sie es mir auf!	écrivez-le-moi!	<b>ekriweh'lemua!</b>
Dolmetscher / Konsulat	l'interprète / Consulat	<b>(l')enterprät / konßüla</b>

Eisenbahn / der Zug	Chemin de fer / le train	<b>schemä de fär / le trän</b>
der Bahnhof / der Wagen	la gare / la voiture	<b>la gahr / la wuatühr</b>
der Bahnsteig / Eilzug	le quai / train express	<b>le kä / trän-expresß</b>
eine Fahrkarte (Kinder-)	un billet (demi-place)	<b>ön bijä (demi'plas)</b>
erster- / zweiter Klasse	première / deuxième classe	<b>prömjär / dösjäm klahß</b>
hin / und zurück	aller / et retour	<b>aleh / e röühr</b>
Muß ich umsteigen? / Wo?	Faut-il changer? / Où?	<b>fohtil / schanje ? / u ?</b>
Gepäck / Gepäckträger	Bagages / Porteur	<b>bagasch / portör</b>
Versicherung / versichern	Assurance / assurer	<b>äbüranß / äbüre</b>

das Flugzeug/der Flugplatz	l'avion / l'aéroport	<b>l'awjon / l'a-ehropohr</b>
Flugkarte buchen	prendre un billet d'avion	<b>prandr-ön biljä dawjon</b>
Zwischenlandung	(l')escale	<b>(l-)äßkal</b>

Schiff / Schiffsdeck	le vapeur (bateau) / pont	<b>le wapör (bato) / pon</b>
Motorboot / Kabine	Bateau à moteur / Cabine	<b>bato a motör / kabihn</b>
Fähre / Überfahrt	le bac / la traversée	<b>le bak / la traverseh</b>
anlegen in ... / Hafen	faire escal à ... / le port	<b>fär äskal a ... / le por</b>

Omnibus / Haltestelle	Autobus / ARRÊT	<b>ohto-büß / a-rä</b>
Straßenbahn / TAXI	le tramway / TAXI	<b>tramwä / taxi</b>
Raucher / Nichtraucher	Fumeurs / Non fumeurs	<b>fümör / non fümör</b>

POLIZEI (in Städten)	POLICE SECOUR	<b>poliß sekuhr</b>
„ (auf dem Lande)	GENDARMERIE	<b>jandarmerih</b>
— eine Anzeige machen	— faire une dénonciation	<b>fär ün denonßaßjo</b>
Ich habe verloren ...	J'ai perdu ...	<b>jä perdü ...</b>
Man hat mir / gestohlen	On m'a / volé	<b>on ma / woleh</b>
... beschädigt / Zeuge(n)	endommagé / témoin(-s)	<b>andomascheh / temuän</b>

ZOLL / Grenze	DOUANE / la frontière	<b>duan / la frontjär</b>
Ein- / Aus- / Durchreise	Entrée / Sortie / Transit	<b>antreh / Bortih / transit</b>
Reiseandenken	Souvenir de voyage	<b>ßuwönih de wuajash</b>
Deutschland / Schweiz	l'Allemagne / la Suisse	<b>almanj / ßüiß</b>
Österreich / Italien	l'Autriche / l'Italie	<b>otrisch / itali</b>
Belgien / Spanien	la Belgique / l'Espagne	<b>bäljik / äßpanj</b>

Postamt / Telefon	POSTE / Téléphone	<b>post / telefon</b>
Briefkasten / Brief	Boite aux lettres / lettre	<b>buato lätre / lätr</b>
Postkarte / Porto	Carte postale / port	<b>kart postal / pohr</b>
Päckchen / Paket	Petit paquet / colis	<b>peti pakä / koli</b>
Telegrammformular	Formulaire de télégramme	<b>formülär de telegram</b>
Postlagernd / Luftpost	Poste restante / Par avion	<b>post räßtant / par awjong</b>

Personalien / Wohnort	l'identité / le domicile	<b>idantiteh / domißil</b>
Vorname / Familienname	prénom / nom de famille	<b>prehnon / non de famij</b>
Mann / Frau / Kind(-er)	Homme / Femme / Enfant(-s)	<b>om / fam / anfan</b>
Beruf / Geburtstag	Profession / jour naissance	<b>profäßjon / jur näßanß</b>
Ehemann / Ehefrau	le mari / l'épouse	<b>le mari / l'ehpuß</b>
Sohn / Tochter / Freund(-in)	fil / fille / ami(-e)	<b>fiß / fij / ami</b>

<b>Verkehr</b>	Stadt und Land Autobahn Küstenstraße Sehenswürdigkeiten Besichtigung Der Fremdenführer Zeitvertreib der Sport / das Spiel	Ville et campagne AUTOROUTE la route côtière les curiosités la visite le guide l'amusement le sport / le jeu	wil e kanpanj ohto'rut la rut kotjär lä kürjositeh la wisit le gihd (l')jamüsemang le spor / le jö
----------------	--	---	---

<b>HOTEL</b>	<b>HOTEL / GASTHOF</b> „Zimmer frei!“ Ferienwohnungen ein Apartment für . . . Personen eine Pension/Unterkunft Jugendherberge Hunde erlaubt	<b>HÔTEL / AUBERGE</b> „Chambres libres“ Meublés-vacances un appartement pour . . . personnes une pension / logis Auberge de jeunesse Chiens admiss	ohtäl / obärij schanbre lihbre möbleh vakanß ö-naparte'ma pur . . . person ün pas'jo / loji obärij de jönäß schjähñ admib
--------------	--	--	--

Verzeihung, wo ist . . . ? Wie komme ich zur/ Hauptstraße / Bahnhof/ Marktplatz / Stadion Kirche / Dom, Münster Schloß / Brunnen / Turm Feld / Wald / Wiese Gebirge / Küste / Straße Kreuzung / Brücke / Weg Abzweigung / Dorf der See / das Meer / Strand Fluß / Bach / Wasser Garten / Park / Baum nach rechts / nach links geradeaus / dort / Norden Süden / Osten / Westen	Pardon, où est . . . ? Comment puis-je aller à . . . rue principale / gare place du marché / stade église / cathédrale château / fontaine / tour champ / forêt / pré montagne / côte / rue croisement / pont / chemin bifurcation / village le lac / la mer / plage rivière / ruisseau / l'eau jardin / parc / arbre à droite / à gauche tout droit / de là / nord sud / est / ouest	pardo, u-e . . . ? koman püije a'leh a . . . ? rü präñbipal / gar plahß dü marscheh / Btad ehglis / katehdral schatoh / fontähn / tuhr scham / forä / preh mohtanj / kot / rü kruasman / pon / schmän bifürkasjo / villasch le lak / la mär / plaj riwjär / rüiñboh / l'o jardä / park / arbr a droat / a gohsch tu droa / de la / nor Büd / äßt / uäßt
---	---	--

Haben Sie? / Ich hätte gern ein Zimmer (mit Balkon) Einbett / Doppelbett mit einem Kinderbett besseres / einfacher für eine (Nacht) Woche Wie ist der Preis für . . . . . . Zimmer / Bungalow mit fließendem Wasser? mit WC und Dusche/Bad mit (ohne) Bedienung mit Frühstück? Halbpension/Vollpension Ermäßigung für Kinder? Welche Nebenkosten? Ich reise morgen früh ab! Machen Sie meine Rechnung!	Avez-vous? / je voudrais une chambre (avec balcon) à un lit / à deux lits avec un lit d'enfant plus confortable / simple pour une (nuit) semaine Quel est le prix de . . . . . . chambre / bungalow avec eau courante? avec WC et douche / bain avec (sans) service avec le petit déjeuner? demi- / pension complète Réduction pour enfants? Quelle faux frais? je pars demain matin préparez-moi la note!	awehwu? / je wudrä . . . ün schanbre (awek balkon) a-ön lih / a döñ lih awek ön lih danfan plü konfortabl / Bänpl pur-ün (nüi) Bemähn käl-ä le prih de . . . . . . schanbre / bangeloh awek oh kurant? awek WC e dusch / bän awek (ßan) Bärwiß awek le peti dejöneh? demi- / penßjo konplä redük'sjo pur anfan? kel foh fräh? je par demäh matän prepareh'mua la not
--	--	--

Wo ist die nächste . . . Tankstelle Reparaturwerkstatt Abschleppdienst *) Bitte helfen Sie mir! Würden Sie prüfen . . . abschmieren / ersetzen Batterie / Bremse / Licht Anlasser / Getriebe Vergaser / Kupplung Kurzschluß / Sicherung Zündung / Zündkerze Reifendruck / Reifen	Où est la plus proche . . . STATION SERVICE Atelier de réparations le dépannage / remorquer Aidez-moi, s'il vous plaît! Voulez-vous examiner . . . graisser / remplacer batterie / frein / lumière démarrreur / engrenage carburateur / embrayage court-circuit / fusible allumage / bougie pression des pneus / pneu	u-e la plü prosch ßtaßjo Bärwiß atöljeh de reparaßjon le depanasch / römorkeh ädeh-moa, bilwuhplä! wule-wu ägsamne . . . gräße / raplaße ba'tri / frän / lümjär dema'rör / angrönasch karburateur / anbräjasch kuhrsirküi / füsibl alümasch / buji preßjo dä pnö / pnö
--	---	--

Das Haus Kategorie mit Meerblick Schwimmbad Sonnenterrasse Liegewiese Garten / Strand Geschäftsführer Hausdiener Küche / Keller Trinkgeld Beschwerde	la maison la catégorie vue de mer la piscine le solarium la pelouse jardin / plage le gérant le valet cuisine / cave le pourboire réclamation	la mäson la kategori wü de mär la pihßihñ le ßolarjom la p'luhs jardä / plaj le jeran le va'le küisün / kahw le purbuahr reklamaßjo	Zimmer- mädchen Bedienung Bettwäsche Decke Kopfkissen Handtuch Kl.-Bügel Heizung Schlüssel Nummer Toiletten	la femme de chambre le service linge de lit couverture l'oreiller essuieimain cintres chauffage la clé (clef) numéro Toilettes	la fam de schanbr le Bärwiß länj de li kuwärtür l'ohräje äbüi'mähñ ßäntr schofahj la kleh numero toalett
---	--	--	--	---	---

Geben Sie mir . . . Karten numerierte Plätze Theater / Aufführung Kino / Konzert / Zirkus	Donnez-moi . . . billets places numérotées Théâtre / spectacle Cinéma / Concert / Cirque	done-mua . . . bijä plahß numeroteh teh-ahtr / ßpäktakl ßinema / konßär / sirk
Spielplatz / Sportplatz Golf / Tennis / Ball schwimmen / Schwimmbad reiten / das Pferd rudern / Ruderboot segeln / Segelboot angeln / Angel entleihen / mieten Kartenspiel / Schach	le terrain de jeux / -sports golf / tennis / la balle nager / la piscine aller à cheval / le cheval ramer / bateau à rames faire voile / canot à voiles pêcher à la ligne / ligne emprunter / louer jeu de cartes / case	terän de jö / -ßpor golf / tenniß / la bal naje / la pihßihñ aleh a schwal / schwal rame / bato a rame fär wual / kano a wual päschne a la linj / linj anpröñteh / lu'eh jö de kart / kaß

Wo ist der nächste . . . Campingplatz? Bauernhof / Besitzer Darf man hier . . . zelten / parken mit Wohnwagen / Zelt Wie hoch ist die Gebühr? pro Tag / pro Woche Leihgebühr / die Miete Wo ist hier in der Nähe . . . der Einkaufsladen / Markt Trinkwasser / ein Eimer Elektrischer Anschluß Zuleitungskabel / Lampe Spaten / Zeltpflocke Flaschengas / Kocher	Où est le prochain terrain de camping? la ferme / propriétaire Est-ce qu'on peut ici . . . faire du camping/stationner avec caravane / tente Quels sont les frais? pour jour / pour semaine prix de louage / le loyer Où a-t-il près d'ici . . . le magasin / le marché eau potable / un seau le courant électrique le fil d'amenée / la lampe pelle / piquets de tente butangaz / réchaud	u-e le pro'schä te'rä de kanping? la ferm / proprijetär ähße'kon pö ißih . . . fär dü kanping / ßtaßjone awek karawan / tant käl ßon lä frä? pur juhr / pur Bemähn pri de luasch / le luaje u jatil prä dißih . . . le magasä / marscheh oh potabl / ön boh le kuran eläktrik le fil damneh / la lamp pell / pikeh de tant bütangahs / rehschoh
---	---	--

Eingang / Ausgang Wir sind sehr eilig!	ENTRÉE / SORTIE Nous sommes très pressés!	antreh / Borti nu Bom trä präbeh!
---	--	--------------------------------------

<b>ARZT</b>	Unfallmeldestelle Ärztl. Untersuchung Krankenschein	POSTE DE SECOURS Visite médicale Feuille de maladie	post de bekuhr wisit medikal föj de maladi änbülänß / opital
<b>Friseur</b>	Krankenwagen/-Haus Ansteckende Krankh. Rezept (Verordnung)	Ambulance / Hôpital Maladie contagieuse Ordonnance	maladi contagjös ordonangs
<b>EINKAUF</b>	Apotheke / eilig „Zu Hilfe!“	Pharmacie / pressé „Au secours!“	farmaßi / präbeh „o'bekuhr!“

Wo wohnt ein guter ... ? Arzt / Zahnarzt Kinderarzt Ich leide (sehr) an ... starken Schmerzen Kopf- / Hals- / Rücken- Magen- / Herz- / Nieren-	Où habite un bon ... ? Médecin / Dentiste Médecin pour enfants Je souffre (très) de ... très mal (-douleurs) de tête/de gerge/de dos d'estomac / coer / reins	u-abit ön bon ... ? medbän / dantißt medbän pur-anfan je bufr (trä) de ... trä mal (-dulör) de tät / de gorj / de do destoma / de kör / de rän
--	---	--

Ein Mittel gegen ... Husten / Schnupfen Magenschmerzen / Fieber Zahnschmerzen / Grippe Schlaflosigkeit / Rheuma Durchfall / Verstopfung Verband / Watte / Binde Heftpflaster / die Salbe	Un médicament contre la toux / le rhume maux d'estomac / fièvre mal aux dents / grippe insomnie / rhumatisme diarrhée / constipation bandage / ouate / bande sparadrap / l'onguent	ön medikaman kontr la tuh / le rühm moh destoma / fjäwr mal o dan / grihp änßomni / rümatißm di-arreh / konßtipaßjong bandasch / u-at / band ßparada / l-ongan
---	---	---

Drogerie / Geschäft Toilettenartikel Hautkreme / Puder Lippenstift / Lockenwickel Monatsbinden Nagellack / -Entferner Bürste / Kamm / Spiegel Seife / Rasierklingen Haarwasser / Zahnpaste Schuhkrem / Waschpulver Toilettenpapier	Droguerie / Magasin articles de toilette crème de beauté / poudre rouge à lèvres / bigoudis serviettes periodique vernis à ongles / dissolvant brosse / peigne / miroir savon / lames de rasoir lotion / dentifrice cirage / poudr à laver papier hygiénique	drogeri / magasin artikl de toalet krem de boteh / puhdr ruhj a lähwr / bigudi ßerwjet perjodik werni-a-ngle / dißolwan broß / pähnj / miroa ßawon / lahm de rasoa loßjon / dantifrihß ßirasch / pudr a-laweh papjeh iji-enihk
--	--	--

Friseur / Maniküre Haare schneiden nicht zu kurz / Friseur nur tönen / färben Dauerwelle / Wasserwelle	COIFFEUR / manucure couper les cheveux pas trop court / coiffure juste un rinçage / teindre permanente / mise en plis	kuaför / manükühr kupeh lä schwö pa tro kuhr / kuafür jühst ön ränßahj / tändr permanent / mihs-an pli
--	---	--

Optiker / Brillen F o t o / Film Abzüge / Vergrößerung Schreibwaren / Papier Schuhe / Schuhmacher Kleidung / Schneider Wäscherei / Reinigung Uhrmach. / Schmuck / Gold Zeitung / Zeitschrift	Opticien / lunettes Photographie / pellicule épreuves / agrandissement Papeterie / papier Chaussures / Cordonnier Vêtements / Tailleur Blanchisserie / Teinturerie Horloger / bijoux / l'or le journal / la revue	optißjä / lünät fotografi / pälikül eprow / agradißmang papetri / papjeh schoßür / kordonjeh wätma / tajör blanschihßeri / täntüreri orloje / biju / or le jurnal / la röwü
--	---	---

Lebensmittel / Obst Bäckerei / Fleischerei Gramm / Kilo / Liter Stück / Dose / Flasche viel / wenig / probieren	Épicerie / Fruits Boulangerie / Boucherie gramme / kilo / litre morceau / boîte / bouteille beaucoup / peu / essayer	ehpißri / frü-i bulanjeri / buhscheri gram / kilo / liter morbo / boat / butähj boku / pöh / eßähj
---	--	--

<b>Speisen</b>	Restaurant / Café Brauerei-Gasthaus SELBSTBEDIENUNG Herr Ober (Kellner) ! Bringen Sie (mir/uns) bitte . . . die Speisekarte die Getränkekarte Kinderportion	Restaurant / Café BRASSERIE LIBRE SERVICE Garçon ! apportez-(moi / nous) s'il vous plait . . . la carte (menu) la carte des boissons Portion pour enfants	rästoran / kafeh bras'ri libre ßärwiß garßo ! aporteh!(mua / nu) ßil wuh plä . . . la kart (menü) la kart dä buaßo porßjo puranfan
----------------	---	---	--

Ich möchte essen . . . kalt / warm / Diät Frühstück / Gedeck Imbiß / wenig Mittag- / Abendessen Nachessen / Vorspeise Tagesgericht / Braten Suppe / Fischsuppe Fleisch / Kalb- / Rind- Lamm- / Schwein- / Wild- Filet / Steak / Beefsteak Kotelett / Schnitzel Leber / Nieren / Ragout Bratwurst / Hähnchen Fische / Tintenfische Karpf / Forelle / Hummer Schnecken / Krebse Froschschenkel Ei(-er) / hart / weich Spiegeleier Kartoffeln / Brat- Gemüse / Reis / Nudeln Erbsen / grüne Bohnen Spinat / Pilze Sauerkraut / Spargel Salat / Gurken Tomaten / Zwiebeln Obst / Trauben / Äpfel Birnen / Erdbeeren Brot / ein Brötchen Kuchen / Gebäck EIS / Creme / Kompott Butter / Aufschnitt Marmelade / Honig Käse / Wurst / Schinken Essig / Senf Zucker / Salz / Pfeffer Kaffee / Tee / Milch Sahne / Schlagsahne Schokolade / Limonade Mineralwasser ein Bier / Wein / Sekt	Je voudrais manger . . . froid / chaud / régime petit déjeuner / couvert casse-croûte / peu déjeuner / diner le souper / hors-d'oeuvre plat du jour / rôti soupe / bouillabaisse viande / veau- / boeuf l'agneau / porc / gibier filet / steak / bifteck côtelette / escalope foie / rognons / ragoût saucisse / poulet poissons / des calmars carpe / truite / homard escargots / écrevisses cuisses de grenouille oeuf(-s) / dur / à la coque oeufs sur le plat pommes de terre / frites legumes / riz / nouilles petits pois/haricots verts Spinat / Pilze épinards / champignons choucroute / asperges salade / concombres tomates / oignons fruits / raisins / pommes poires / fraises pain / un petit pain des gâteaux / petit fours GLACE / crème / compote beurre / charcuterie confiture / miel fromage/saucisse / jambon vinaigre / moutarde sucre / sel / poivre café / thé / lait de la crème / fouettée chocolat / limonade (l')eau minérale une bière / vin / champagne	je wudreh manjeh froa / schoh / rejihm peti dejöhne / kuwähr kahß krut / pö dejöhne / dineh le ßupeh / ordöwr pla dü juhr / roti buhp / bujabäß wiand / wo / böf lanjo / pohr / jibjeh fileh / stek / biftäk kot'let / äßkalop fua / ronjong / ra'gu so'sis / pulä pu-aßong / dä kalmar karp / trüit / omahr äßkargoh / ekröwiß küis de grönj öff / dühr / ala kok öff Bühr le pla pom de tä / frit lehgüm / rih / nuhj peti poa / ariko währ epinar / schanpinjon schukrut / aßpäj ßalad / konkonbre tomat / ohnjon früi / räsän / pom puar / fräs pän / ön peti pän dä gatoh / peti fur glas / krem / konpot böhr / scharküteri kofitür / mi-äl fromasch / ßoßiß / jambo winägre / mutard sükr / sel / poavr kafeh / tee / lä de la krem / fuäteh schokola / limonad (l')oh mineral ün bjär / wä / schampanj
---	---	---

Ich hätte gern . . . ein Glas / Teller / Messer eine Tasse / Flasche eine Gabel / ein Löffel ganz (halb) durchbraten	Je désire . . . un verre / assiette / couteau une tasse / une bouteille une fourchette / une cuillère bien cuit (pas trop cuit)	je desihr . . . ön wär / abjät / kutoh ün taß / ün butäj ün furschät / ün küijär bjän küi (pa tro küi)
--	---	--